

Porównanie tłumaczeń Efezjan 4:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wy zaś nie tak nauczyliście się — Pomazańca,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wy zaś nie tak nauczyliście się Pomazańca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wy jednak nie tak nauczyliście się Chrystusa, ^{*1)}
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wy zaś nie tak nauczyliście się Pomazańca,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wy zaś nie tak nauczyliście się Pomazańca
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wy jednak nie tak nauczyliście się Chrystusa,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lecz wy nie tak nauczyliście się Chrystusa;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lecz wy nie takeście się nauczyli Chrystusa,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Lecz wy nie takeście się Chrystusa nauczyli:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wy zaś nie tak nauczyliście się Chrystusa.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ale wy nie tak nauczyliście się Chrystusa,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wy zaś nie tak nauczyliście się Chrystusa.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wy jednak nie tak nauczyliście się Chrystusa.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Wy natomiast nie tak nauczyliście się od Chrystusa,
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Wy przecież nie po to staliście się uczniami Chrystusa.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ale wy nie tak poznawaliście Chrystusa.

¹⁾ <x>470 11:29</x>

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Але ви не так пізнали Христа,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ale wy, nie tak nauczyliście się Chrystusa,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Ale nie tego nauczyliście się od Mesjasza!
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ale wy nie tak nauczyliście się Chrystusa –
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Wy jednak nie tego nauczyliście się od Chrystusa.